

INSTRUCCIONES GENERALES

EN FORMA DE CATECISMO:

En las quales, por la Sagrada Escritura y la Tradicion, se explican en compendio la Historia y los Dogmas de la Religion, la Moral Christiana, los Sacramentos, la Oracion, las ceremonias y usos de la Iglesia.

ESCRITAS EN FRANCES

POR EL P. FRANCISCO AMADO POUGET,
Presbítero del Oratorio, Doctor de la Sorbona, y Abad
de Chambon,

CON DOS CATECISMOS ABREVIADOS PARA USO DE LOS NIÑOS.

Traducidas ahora nuevamente en Castellano de la edicion original del año de 1702, con acuerdo del Eminentísimo, y Excelentísimo Sr. D. Francisco Antonio Lorenzana, Cardenal de la Santa Iglesia Romana, Arzobispo de Toledo, Primado de las Españas:

Por D. Francisco Antonio de Escartin.

TOMO I.

QUARTA IMPRESION, CORREGIDA CON TODO CUIDADO.



CON PRIVILEGIO.

EN MADRID EN LA IMPRENTA DE BENITO GANO.
AÑO DE MDCCXCIII.



CARTA PASTORAL

DEL EMMO. Y EXCMO. SEÑOR

CARDENAL, ARZOBISPO DE TOLEDO.

NOS DON FRANCISCO ANTONIO LORENZANA, por la gracia de Dios, y de la Santa Sede Apostólica, Cardenal de la Santa Iglesia Romana, Arzobispo de Toledo, Primado de las Españas, Canciller mayor de Castilla, Caballero Prelado Gran-Cruz de la Real y distinguida Orden Española de Carlos III. del Consejo de S. M. &c. &c.

Á NUESTROS VENERABLES HERMANOS,
PÁRROCOS Y CLERO, &c.

La incomprehensible providencia del Altísimo nos ha colocado sin mérito alguno en una silla, en que han estado sentados grandes Santos, y nos ha elevado á una Cátedra en que han enseñado sabios Prelados, aumentando sobre esto nuestra confusion el considerar, que la misma Reyna de los Angeles (segun la piadosa Tradicion) se dignó ocupar aquella en que San Ildefonso explicaba al Pueblo la doctrina; desde cuyo tiempo en debido reconocimiento de tan especial favor se arrodillan y postran los Prelados de Toledo al pasar por el sitio en que se conserva, confesando en esta humilde accion la desigualdad de su mérito, é implorando al mismo tiempo la divina asistencia.

En medio de esta confusion y abatimiento hasta el polvo de la tierra, deseamos con vivas ansias el

PRÓLOGO DEL TRADUCTOR,

DIVIDIDO EN TRES ARTICULOS:

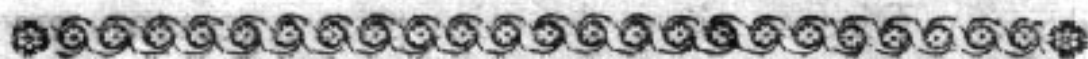
En el 1.º se procura probar brevemente, que todos los Christianos estamos obligados á estudiar la Religion: en el 2.º se insinua la necesidad de un buen Catecismo, y el contenido de éste; y en el 3.º se dan á entender las ventajas de esta nueva Traducción, sobre la que hizo el año 10 D. Manuel de Villegas Pinateli, &c.

I.º

La Religion Christiana es un comercio santo entre Dios y el hombre; su vínculo es el mismo Jesu-Christo; su fruto la santificacion del hombre, y su fin la vida eterna. Así no hay cosa que interese mas á un Christiano que la Religion que profesa, de qualquier modo que se considere; ya se considere respecto á las verdades y misterios que enseña; ya se considere respecto á los bienes que promete, ó en orden á las obligaciones que impone. En todas las demas Religiones los que hablan é instruyen son hombres cercados de tinieblas, que engañan á los otros ó por error ó por malicia. En el Christianismo no sucede así: la luz es la verdad, es Dios mismo el que se digna hablar á los hombres por su único Hijo, y se manifiesta á ellos para hacerlos bienaventurados por la posesion del Sumo Bien, que es el mismo Dios.

¿Pues en qué consiste, que entre los que se dicen Christianos haya tan pocos que se apliquen seriamente á instruirse en la Religion Christiana, tan pocos que prefieran este estudio, como es debido, á todos los demas, y lo hagan una de sus mas esenciales obligaciones?

Este descuido tan reprehensible consiste ciertamente, en que estimamos muy poco la dicha de ser Christianos, y la gracia que Dios nos ha hecho en llamarnos al conocimiento y práctica de la verdad. De aquí nace el poco



INSTRUCCIONES GENERALES

EN FORMA DE CATECISMO.

INTRODUCCION.

Idea general de toda la Religion. Plan y division de esta Obra.

Preg. ? **Q**ué es lo que mas importa á los hombres en este mundo?

Resp. El conocer á Dios , conocer á Jesu-Christo , y conocerse á sí mismos ; quiero decir, el conocer lo que son ; por qué , ó para qué viven ; en qué vendrán á parar despues de esta vida ; y cómo deben vivir en este mundo para ser verdaderamente bienaventurados : en una palabra , el saber la Religion y vivir segun ella nos ordena.

P. Dadnos una idea general de las verdades de la Religion.

R. Se reducen estas verdades á lo siguiente:

Hay un Dios , que es un Ser perfectísimo, subsistente en tres personas distintas. Este Dios es uno, y Criador del Cielo y de la Tierra.

Los Angeles y los hombres son las mas perfectas criaturas de Dios. Las crió Dios para hacerlas bienaventuradas comunicándose á ellas.

Entre los Angeles hay unos que han permanecido siempre unidos á Dios , y otros que se separaron de él.

Los primeros son para siempre bienaventurados;